

Qui Hoạch ở Hoa Thịnh Đốn

Hệ Thống Thông Tin Qui Hoạch Tương Tác
(IZIS) Quản Lý Tài Khoản



Chào Mừng Quý Vị Đến Với IZIS!



The Interactive Zoning Information System

Hệ Thống Thông Tin Quy Hoạch Tương Tác (IZIS) là một hệ thống trực tuyến để nộp, xử lý, và quản lý hồ sơ cho Ủy Ban Quy Hoạch (ZC) và Ban Điều Chỉnh Quy Hoạch (BZA). Đây là bước tiến hành đầu tiên của IZIS, nên không phải tất cả các loại hồ sơ đều có thể nộp trên hệ thống trực tuyến này.



Truy Cập vào IZIS

Để truy cập IZIS, vào qua trang chủ của DCOZ tại www.dcoz.dc.gov. Nhấp vào **“File and Manage Cases Online”**

(**“Nộp và Quản lý Hồ Sơ Trực Tuyến”**) ở thanh lễ nếu quý vị muốn lập tài khoản và nộp hồ sơ vụ việc mới hoặc nộp thêm hồ sơ bổ sung cho vụ việc đã có.

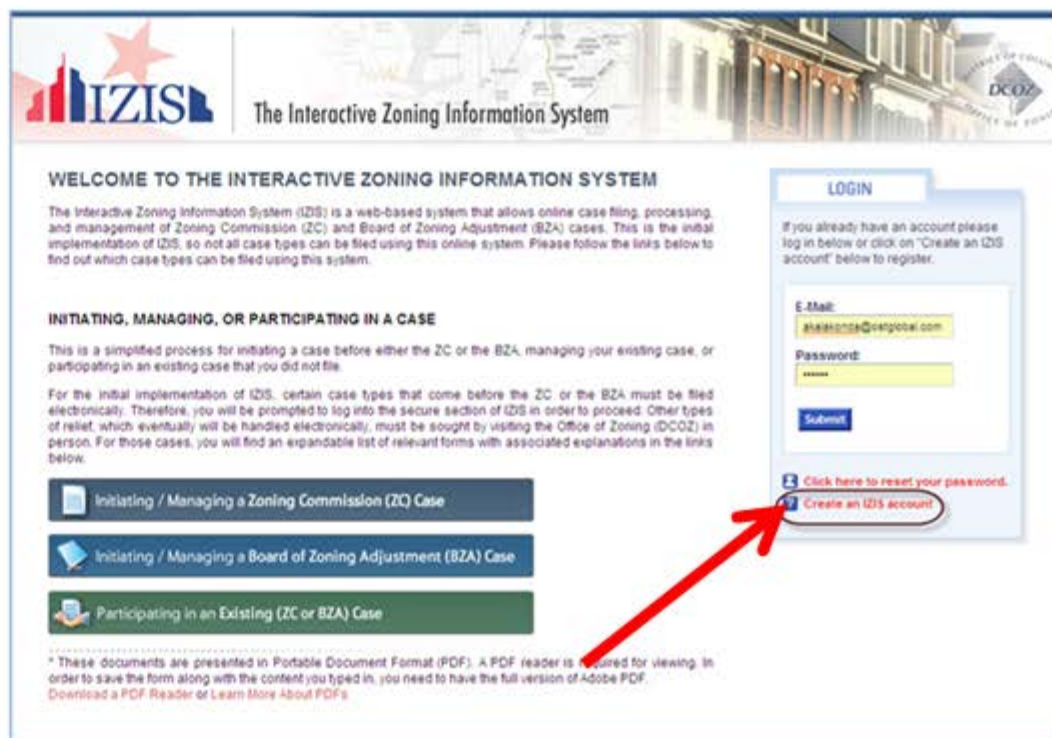
Nếu quý vị chỉ muốn tìm thông tin liên quan tới vụ việc hiện hành, nhấp vào **“Zoning Case Search”** (**“Tìm Vụ Việc Quy Hoạch”**) ở thanh lễ.

The screenshot shows the DCOZ website interface. At the top, there is a navigation bar with links for '311 Online', 'District Residents', 'Businesses', 'Visitors', 'Online Services', and 'Agency Directory'. Below this is the 'DC .gov' logo and a search bar labeled 'Search DCOZ Site'. The main heading is 'Office of Zoning'. A secondary navigation bar includes 'DCOZ Home', 'Online Services', 'ZC', 'ISA', 'ZRR', 'Resources', 'Search', and 'About DCOZ'. The main content area features a large banner for 'ZRR' (Zoning Regulations Review) with the text 'How do I submit my testimony for the Zoning Regulations Review Case No. 08-06A?' and a 'SUBMIT' button. Below the banner is a 'Featured Services' section with six icons: 'File and Manage Cases Online' (with a red arrow pointing to it), 'Live Webcast', 'Zoning Regulations', 'Case Records' (with a green arrow pointing to it), 'Search Orders', and 'Zoning Map'. At the bottom is a 'Featured Content' section with three thumbnails, the first of which is labeled 'ZRR View proposed text'.



Lập Tài Khoản

Để lập tài khoản trong IZIS, dùng đường dẫn **“Create an IZIS account”** (**“Tạo tài khoản IZIS”**) bên phía phải Trang Chủ IZIS và quý vị sẽ được dẫn tới trang đăng ký.

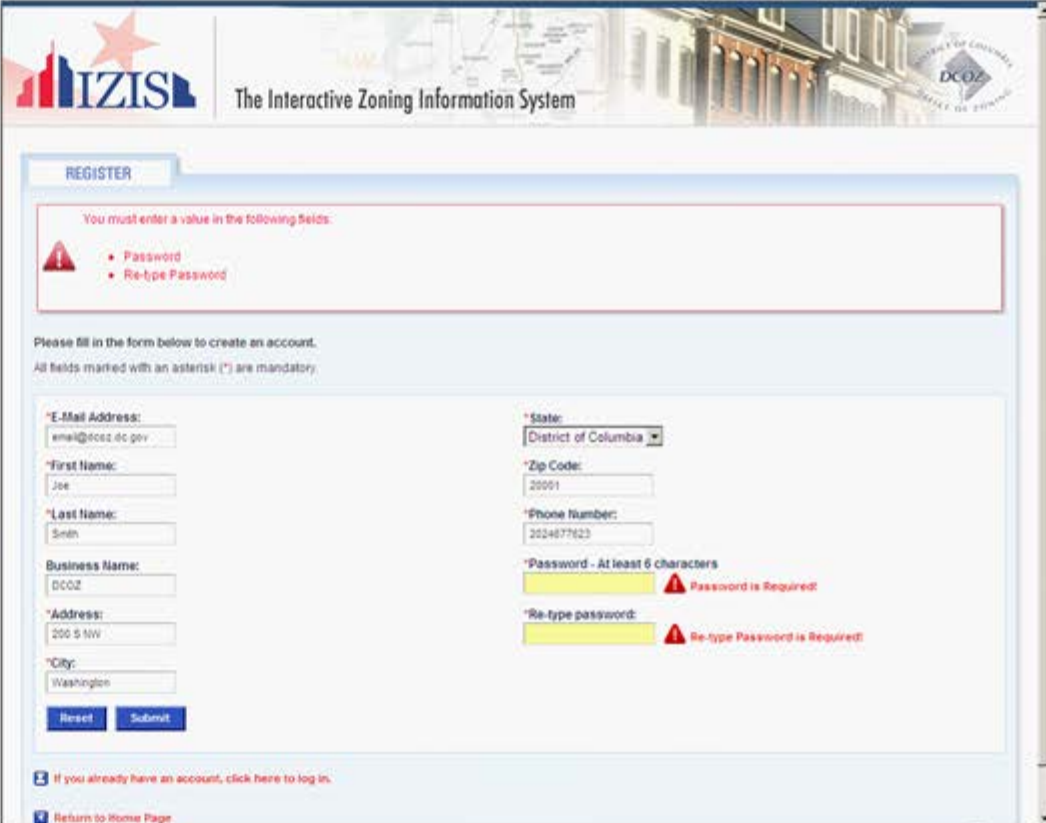


The screenshot shows the IZIS website interface. At the top left is the IZIS logo with a star. To its right is the text 'The Interactive Zoning Information System'. On the far right is the DCOZ logo. Below the header, there is a 'WELCOME TO THE INTERACTIVE ZONING INFORMATION SYSTEM' section with introductory text. To the right of this is a 'LOGIN' form with fields for 'E-Mail' (containing 'sheltona@overport.com') and 'Password', and a 'Submit' button. Below the login form are two links: 'Click here to reset your password.' and 'Create an IZIS account'. A red arrow points from the bottom right towards the 'Create an IZIS account' link. Below the welcome section is a section titled 'INITIATING, MANAGING, OR PARTICIPATING IN A CASE' with three buttons: 'Initiating / Managing a Zoning Commission (ZC) Case', 'Initiating / Managing a Board of Zoning Adjustment (BZA) Case', and 'Participating in an Existing (ZC or BZA) Case'. At the bottom, there is a disclaimer about PDF documents.



Lập Tài Khoản

Trên trang đăng ký, tất cả các mục đánh dấu hoa thị (*) là bắt buộc. Khi quý vị đã điền các thông tin yêu cầu, nhấn nút nộp ở dưới cuối trang để lập tài khoản. IZIS sẽ nhắc quý vị nếu thiếu thông tin bắt buộc. Tất cả các mục thiếu thông tin sẽ được bôi vàng.



The screenshot shows the 'REGISTER' page of the IZIS (Interactive Zoning Information System) website. At the top, there is a navigation bar with the IZIS logo and the text 'The Interactive Zoning Information System'. Below the navigation bar, there is a warning message: 'You must enter a value in the following fields:' followed by a list of fields: 'Password' and 'Re-type Password'. Below the warning message, there is a form with several fields. The fields are: 'E-Mail Address' (with the value 'email@dcos.dc.gov'), 'First Name' (with the value 'Joe'), 'Last Name' (with the value 'Smith'), 'Business Name' (with the value 'DCOZ'), 'Address' (with the value '200 S NW'), 'City' (with the value 'Washington'), 'State' (with a dropdown menu showing 'District of Columbia'), 'Zip Code' (with the value '20001'), and 'Phone Number' (with the value '2024877623'). The 'Password' and 'Re-type password' fields are highlighted in yellow and have a red warning icon next to them with the text 'Password is Required!' and 'Re-type Password is Required!' respectively. At the bottom of the form, there are 'Reset' and 'Submit' buttons. Below the form, there is a link: 'If you already have an account, click here to log in.' and a link: 'Returns to Home Page'.



Lập Tài Khoản

Sau khi quý vị sửa lỗi, nhấp vào nút “Submit” (Nộp) để sang trang xác nhận như hiển thị ở đây. Lúc này, tài khoản đã được tạo lập thành công. Xin vui lòng kiểm tra thư điện tử để xác nhận tiếp tục qui trình tạo tài khoản mới.



Lập Tài Khoản

Nhấp vào đường dẫn URL trong thư điện tử yêu cầu xác nhận để xác nhận tài khoản mới. Nếu nhấp vào đường dẫn URL không mở ra trang mới thì quý vị có thể sao chép và dán đường dẫn URL vào trình duyệt Web và ấn “Enter” hoặc “GO”.

To: Joe Smith
Subject: DCOZ IZIS Account Activation

Thank you for completing the Interactive Zoning Information System (IZIS) registration.

Click on the link below to activate your account.

<http://app.dcoz.dc.gov/Login.aspx?ID=50&D=634568794277860257&H=wUZbZ8cndsVxFLihw7RImLH5juw%3d>

Your Username and Password are as follows:

Username: email@dcoz.dc.gov

Password:

This is an automatically generated e-mail. Do not reply to this e-mail. Please contact DCOZ at (202) 727-6311 if you require any assistance.

Thank you.



Lập Tài Khoản

Nếu quý vị truy cập vào hồ sơ trước khi kích hoạt tài khoản, trên đầu màn hình sẽ hiện lên tin nhắn. Quý vị sẽ không thể đăng nhập vào IZIS nếu chưa kích hoạt tài khoản. Trong trường hợp quý vị lỡ xóa thư yêu cầu xác nhận gửi cho quý vị, thì quý vị hãy nhấp vào đường dẫn “Click Here” (Nhấp Vào Đây) như hình dưới đây để gửi lại thư. Quay trở lại hòm thư điện tử để kích hoạt tài khoản IZIS.

Account not active yet.
Our records indicate that you registered an account but have not yet activated it. In order to log in to IZIS, you need to activate your account by clicking on the link provided in the activation e-mail you received. [Click here](#) to resend the activation e-mail.

WELCOME TO THE INTERACTIVE ZONING INFORMATION SYSTEM

The Interactive Zoning Information System (IZIS) is a web-based system that allows online case filing, processing, and management of Zoning Commission (ZC) and Board of Zoning Adjustment (BZA) cases. This is the initial implementation of IZIS, so not all case types can be filed using this online system. Please follow the links below to find out which case types can be filed using this system.

INITIATING, MANAGING, OR PARTICIPATING IN A CASE

This is a simplified process for initiating a case before either the ZC or the BZA, managing your existing case, or participating in an existing case that you did not file.

For the initial implementation of IZIS, certain case types that come before the ZC or the BZA must be filed electronically. Therefore, you will be prompted to log into the secure section of IZIS in order to proceed. Other types of relief, which eventually will be handled electronically, must be sought by visiting the Office of Zoning (DCOZ) in person. For those cases, you will find an expandable list of relevant forms with associated explanations in the links below.

- [Initiating / Managing a Zoning Commission \(ZC\) Case](#)
- [Initiating / Managing a Board of Zoning Adjustment \(BZA\) Case](#)
- [Participating in an Existing \(ZC or BZA\) Case](#)

* These documents are presented in Portable Document Format (PDF). A PDF reader is required for viewing in order to save the form along with the content you typed in; you need to have the full version of Adobe PDF. [Download a PDF Reader](#) or [Learn More About PDFs](#).

LOGIN

If you already have an account please log in below or click on "Create an IZIS account" below to register.

E-Mail:

Password:

[Click here to reset your password.](#)
[Create an IZIS account](#)



Lập Tài Khoản

Sau khi tài khoản IZIS của quý vị được kích hoạt, quý vị sẽ thấy màn hình như sau xác nhận tài khoản của quý vị đã được kích hoạt. Quý vị giờ đã có thể dùng IZIS.

IZIS The Interactive Zoning Information System

Your account has been activated.
You may now log in to your account using the Username and Password you created during registration.

WELCOME TO THE INTERACTIVE ZONING INFORMATION SYSTEM

The Interactive Zoning Information System (IZIS) is a web-based system that allows online case filing, processing and management of Zoning Commission (ZC) and Board of Zoning Adjustment (BZA) cases. This is the initial implementation of IZIS, so not all case types can be filed using this online system. Please follow the links below to find out which case types can be filed using this system.

INITIATING, MANAGING, OR PARTICIPATING IN A CASE

This is a simplified process for initiating a case before either the ZC or the BZA, managing your existing case, or participating in an existing case that you did not file.

For the initial implementation of IZIS, certain case types that come before the ZC or the BZA must be filed electronically. Therefore, you will be prompted to log into the secure section of IZIS in order to proceed. Other types of relief, which eventually will be handled electronically, must be sought by visiting the Office of Zoning (DCOZ) in person. For those cases, you will find an expandable list of relevant forms with associated explanations in the links below.

- Initiating / Managing a Zoning Commission (ZC) Case
- Initiating / Managing a Board of Zoning Adjustment (BZA) Case
- Participating in an Existing (ZC or BZA) Case

* These documents are presented in Portable Document Format (PDF). A PDF reader is required for viewing in order to save the form along with the content you typed in, you need to have the full version of Adobe PDF.
[Download a PDF Reader](#) or [Learn More About PDF's](#)

LOGIN

If you already have an account please log in below or click on "Create an IZIS account" below to register.

E-Mail:

Password:

[Click here to reset your password.](#)
[Create an IZIS account](#)



Lập Tài Khoản

Dùng địa chỉ thư điện tử và mã khóa quý vị tạo để đăng nhập vào IZIS.
Đây là trang công cụ mà quý vị sẽ thấy sau khi đăng nhập vào IZIS:

IZIS The Interactive Zoning Information System

Dashboard Zoning Case Search DCOZ Forms Feedback Help Edit Profile Log Out


The District of Columbia Office of Zoning (DCOZ) welcomes you to IZIS, an electronic case filing / management system that allows users to file Zoning Commission (ZC) and Board of Zoning Adjustment (BZA) cases, file documents in existing cases, and access the case status.

File New Case File Request for Party Status / Intervenor Status File Documents in an Existing Case File Agency Report
File ANC Report File NCPC Report File Letter in Support File Letter in Opposition



Sửa Hồ Sơ Người Dùng

Để sửa hồ sơ người dùng, nhấp vào biểu tượng “Edit Profile” trong trang công cụ.



The screenshot displays the IZIS (Interactive Zoning Information System) interface. At the top left is the IZIS logo, and to its right is the text "The Interactive Zoning Information System". The navigation bar includes icons for Dashboard, Zoning Case Search, DCOZ Forms, Feedback, Help, Edit Profile (highlighted with a red box), and Log Out. Below the navigation bar, a welcome message reads: "The District of Columbia Office of Zoning (DCOZ) welcomes you to IZIS, an electronic case filing / management system that allows users to file Zoning Commission (ZC) and Board of Zoning Adjustment (BZA) cases, file documents in existing cases, and access the case status." The main content area features eight service icons: File New Case, File Request for Party Status / Intervenor Status, File Documents in an Existing Case, File Agency Report, File ANC Report, File NCPC Report, File Letter in Support, and File Letter in Opposition.

Sửa Hồ Sơ Người Dùng

Trong Hồ Sơ Người Dùng của quý vị, quý vị có thể sửa mã khóa và cập nhật thông tin hồ sơ cá nhân, trừ địa chỉ hòm thư điện tử, quản lý tài khoản.



The screenshot shows the 'EDIT PROFILE' page of the Interactive Zoning Information System (IZIS). The page header includes the IZIS logo, the text 'The Interactive Zoning Information System', and the DCOZ logo. A navigation bar contains links for Dashboard, Zoning Case Search, DCOZ Forms, Feedback, Help, Edit Profile, and Log Out. The main content area is titled 'EDIT PROFILE' and contains the following form fields:

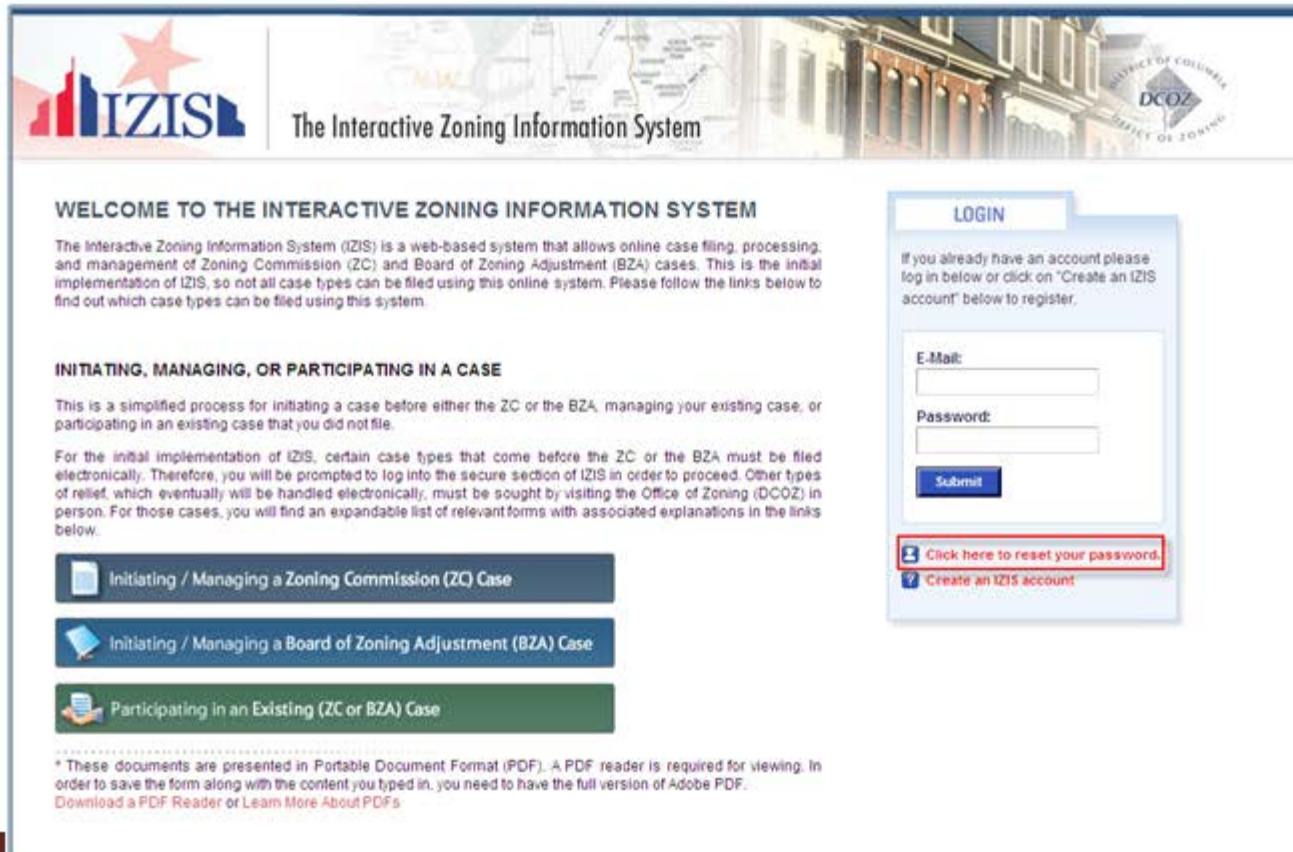
- *E-Mail Address:** [Empty text box]
- *First Name:** [Avinash]
- *Last Name:** [Kalsonda]
- Business Name:** [OST]
- *Address:** [2001 M ST NW]
- *City:** [Washington]
- *State:** [District of Columbia]
- *Zip Code:** [20036]
- *Phone Number:** [2024677623]
- *Password - At least 6 characters:** [Empty text box]
- *Re-type password:** [Empty text box]

At the bottom of the form are two buttons: 'Reset' and 'Submit Changes'.



Đổi Mã Khóa

Nếu quý vị cần đổi mã khóa để truy cập IZIS, nhấp vào đường dẫn “Click here to reset your password” trong bảng đăng nhập IZIS như hiển thị dưới đây.



WELCOME TO THE INTERACTIVE ZONING INFORMATION SYSTEM

The Interactive Zoning Information System (IZIS) is a web-based system that allows online case filing, processing, and management of Zoning Commission (ZC) and Board of Zoning Adjustment (BZA) cases. This is the initial implementation of IZIS, so not all case types can be filed using this online system. Please follow the links below to find out which case types can be filed using this system.

INITIATING, MANAGING, OR PARTICIPATING IN A CASE

This is a simplified process for initiating a case before either the ZC or the BZA, managing your existing case, or participating in an existing case that you did not file.

For the initial implementation of IZIS, certain case types that come before the ZC or the BZA must be filed electronically. Therefore, you will be prompted to log into the secure section of IZIS in order to proceed. Other types of relief, which eventually will be handled electronically, must be sought by visiting the Office of Zoning (DCOZ) in person. For those cases, you will find an expandable list of relevant forms with associated explanations in the links below.

- Initiating / Managing a Zoning Commission (ZC) Case
- Initiating / Managing a Board of Zoning Adjustment (BZA) Case
- Participating in an Existing (ZC or BZA) Case

* These documents are presented in Portable Document Format (PDF). A PDF reader is required for viewing. In order to save the form along with the content you typed in, you need to have the full version of Adobe PDF.
[Download a PDF Reader](#) or [Learn More About PDFs](#)

LOGIN

If you already have an account please log in below or click on "Create an IZIS account" below to register.

E-Mail:

Password:

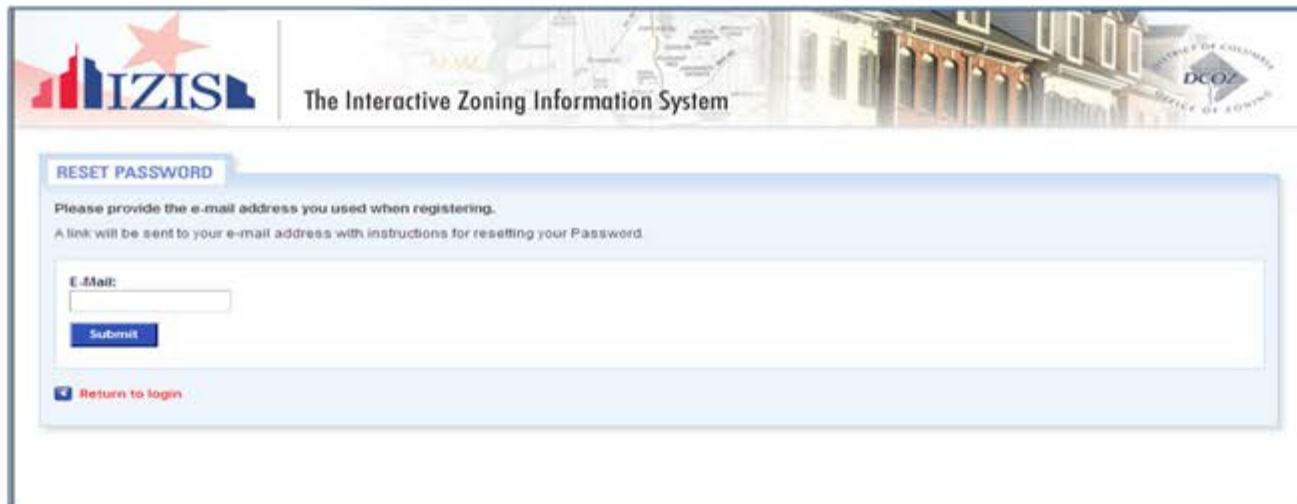
[Click here to reset your password.](#)

[Create an IZIS account](#)



Đổi Mã Khóa

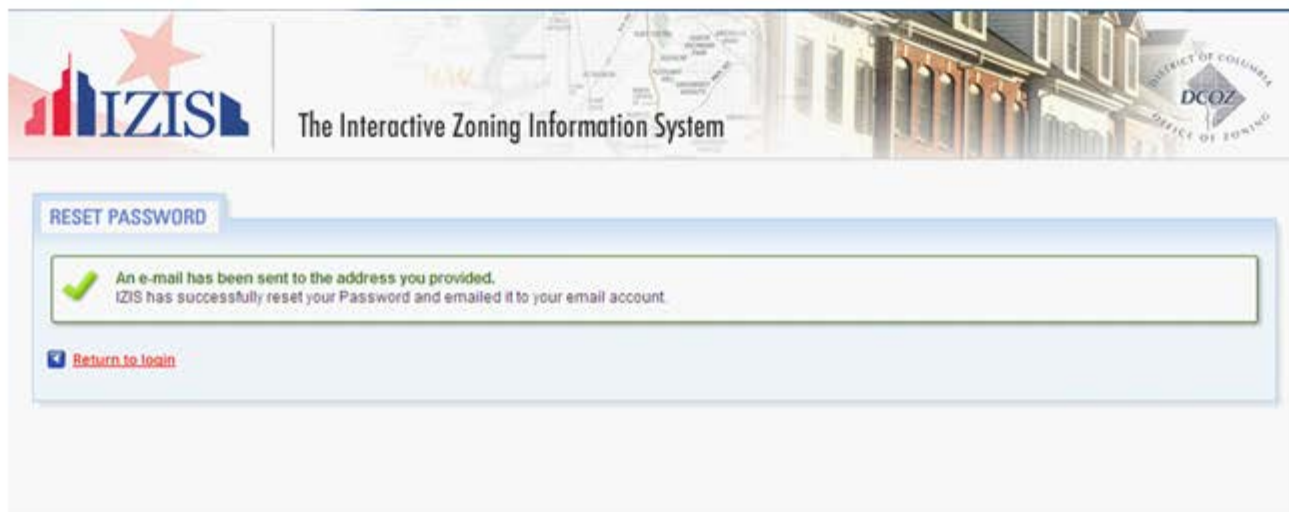
Sau khi quý vị nhấp vào đường dẫn, quý vị sẽ thấy ô trống để điền địa chỉ hòm thư điện tử mà quý vị dùng để tạo lập tài khoản IZIS.



The screenshot shows the 'RESET PASSWORD' form on the IZIS website. The header includes the IZIS logo (a red star and blue bars) and the text 'The Interactive Zoning Information System'. To the right is the DCOZ logo (a diamond shape with 'DCOZ' and 'DEPARTMENT OF COMMUNITY PLANNING & ZONING'). The form itself has a light blue background and contains the following text: 'RESET PASSWORD', 'Please provide the e-mail address you used when registering.', and 'A link will be sent to your e-mail address with instructions for resetting your Password.' Below this is an 'E-Mail:' label, a text input field, and a blue 'Submit' button. At the bottom left of the form is a link that says 'Return to login' with a left-pointing arrow.

Đổi Mã Khóa

Sau khi quý vị điền địa chỉ hòm thư điện tử và nhấp nút “Submit”, quý vị sẽ thấy trang xác nhận như dưới đây và quý vị sẽ nhận được một thư điện tử với mã khóa mới.



Đổi Mã Khóa

Và bây giờ quý vị có thể đăng nhập vào IZIS bằng địa chỉ hòm thư điện tử và mã khóa mới.

From: system@dcoz.dc.gov [mailto:system@dcoz.dc.gov]
Sent: Tuesday, November 22, 2011 8:49 AM
To: Kalakonda, Avinash
Subject: DCOZ IZIS Password Reset

Dear Joe Smith,

Per your request IZIS has reset your password. Your newly assigned password is as follows:

b9Djt1NL

Click the following link if you would like to access the IZIS now:

<http://apptest.dcoz.dc.gov/Login.aspx>

This is an automatically generated e-mail. Do not reply to this e-mail. Please contact DCOZ at (202) 727-6311 if you require any assistance.

Thank you.



Để biết thêm thông tin



www.dcoz.dc.gov



dcoz@dc.gov



(202) 727-6311



441 4th Street, NW, Suite 200-S, WDC, 20001



Judiciary Square Metro



Find us on Facebook!

